

Powszechny  
**dziennik praw państwa i rządu**  
dla  
**cesarstwa austriackiego.**

**Część LXI.**

Wydana i rozestana: dnia 9. Października 1851.

Allgemeines  
**Reichs-Gesetz- und Regierungsblatt**  
für das  
**Kaiserthum Oesterreich.**  
**LXI. Stück.**

Ausgegeben und versendet am 9. October 1851.

## Część LXI.

Wydana i rozesłana dnia 9. Października 1851.

218.

Cesarski patent z dnia 7. Października 1851,

moca którego rozpisują się we wszystkich krajach koronnych monarchii na rok administracyjny 1852, podatki bezpośrednie wraz z dodatkami do takowych.

# My Franciszek Józef pierwszy, z Bożej łaski Cesarz Austriacki;

Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Sławonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Król Jerozolimy i t. d.; Arcyksiążę Austrii; Wielki - Książę Toskany i Krakowa; Książę Lotaryngii, Solnogradu, Styryi, Karyntyi, Krainy i Bukowiny; Wielki-Książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawii, Książę górnego i dolnego Szląska, Medeny, Parmy, Piaceney i Gwastalli, Oświecima i Zatora, Cieszyna, Fryjulu, Raguzy i Zadry; książęcony Hrabia Habsburga, Tyrolu, Kiburga, Goryeyi i Gradyski, Książę Trydentu i Bryksenu; Margrabia górnej dolnej Luzacyi i na Istrii; Hrabia Hohenembsu, Feldkirchu, Bregencu, Sonnenberga i t. d.; Pan Tryestu, Kattary i na Marchii windyjskiej; Wielki-Wojewoda województwa Serbii i t. d. i t. d.

Ze względu na potrzeby państwa, które w roku administracyjnym 1852 pokryte być mają, po wysłuchaniu Naszej Rady ministrów i Naszej Rady państwa, rozporządzamy co następuje:

1. W roku administracyjnym 1852, opłacane będą podatki: gruntowy, domowy, zarobkowy i dochodowy, wraz z dodatkami do takowych, w tym samym wymiarze i podług tych samych postanowień, które na rok administracyjny 1851 przepisane były, jak dalece niniejszy Nasz patent innego nie zawiera postanowienia.

2. W poczet krajów koronnych, na których podatek gruntowy podług rezultatów stałego katastru rozłożony bywa, umieszcza się na rok administracyjny 1852 kraj koronny Szląska i Dalmacyi, tudzież miasto Kraków wraz z jego okręgiem, a to z tym

## LXI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 9. October 1851.

218.

**Kaiserliches Patent vom 7. October 1851.**

womit für sämtliche Kronländer der Monarchie die directen Steuern sammt den Zuschlägen zu denselben für das Verwaltungsjahr 1852 ausgeschrieben werden.

# Wir Franz Joseph der Erste,

## von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich:

König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien, König von Jerusalem etc.; Erzherzog von Oesterreich; Grossherzog von Toscana und Krakau; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steyer, Kärnthen, Krain und der Bukowina; Grossfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Herzog von Ober- und Nieder-Schlesien, von Modena, Parma, Piacenza und Guastalla, von Auschwitz und Zator, von Teschen, Friaul, Ragusa und Zara; gefürsteter Graf von Habsburg, von Tirol, von Kyburg, Görz und Gradiska; Fürst von Trient und Brixen; Markgraf von Ober- und Nieder-Lausitz und in Istrien; Graf von Hohenembs, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg etc.; Herr von Triest, von Cattaro und auf der windischen Mark; Grosswoiwod der Woiwodschaft Serbien etc. etc.

Mit Rücksicht auf die Bedürfnisse des Staates, welche im Verwaltungsjahre 1852 eintreten werden, finden Wir nach Vernehmung Unseres Ministerrathes und Unseres Reichsrathes folgende Bestimmungen zu erlassen:

1. Im Verwaltungsjahre 1852 sind die Grundsteuer, die Gebäudesteuer, die Erwerbsteuer und die Einkommensteuer sammt den Zuschlägen zu diesen Steuern in dem Ausmasse und nach den Bestimmungen, die für das Verwaltungsjahr 1851 vorgeschrieben wurden, zu entrichten, in sofern Unser gegenwärtiges Patent nicht eine andere Bestimmung enthält.

2. Den Kronländern, in welchen die Grundsteuer nach den Ergebnissen des stabilen Katasters umgelegt wird, ist für das Verwaltungsjahr 1852 das Kronland Schlesien und Dalmatien, dann die Stadt Krakau sammt dem Krakauer Gebiete, mit dem Beisatze ein-



dotądkiem, iż tamże podatek gruntowy zwyczajny szesnastoma odsetkami czystego dochodu katastralnego, ma być wymierzony.

3. Z zaprowadzeniem stałego katastru w Krakowie wraz z jego okręgiem, wej-  
dą w życie zamiast dotychczasowych, pod dawniejszym rządem zaprowadzonych po-  
datków bezpośrednich, także i inne podatki bezpośrednie pod 1. wyszczególnione, po-  
dług postanowień, w Galicyi moc mających.

4. A że we Węgrzech, w Siedmiogrodzie, Kroatyi, Sławonii, województwie  
Serbskiem i banacie Temeskim, w bieżącym roku administracyjnym nie będą mogły  
być ukończonemi operacye prowizorycznego podatku gruntowego, przeto pobierane  
być winny w rzeczonych właśnie krajach także i w roku administracyjnym 1852 pod-  
atki bezpośrednie, jakie na bieżący rok administracyjny rozporządzonemi zostały, w  
skutek Naszego postanowienia z dnia 2. Listopada 1850 \*).

5. W królestwie Lombardzko-Weneckiem, pobierać się mają podatki bezpośre-  
dnie podług postanowień Naszego patentu z d. 11. Kwietnia 1851 \*\*), w wymiarze przy-  
padającym na cały rok administracyjny 1852.

Nasz minister finansów otrzymał polecenie wykonania niniejszych rozporządzeń.

Dano w Naszem głównem i stołecznem mieście Wiedniu dnia 7. Października  
w roku tysiąc ośmset pięćdziesiątym pierwszym, Naszego panowania w roku trzecim.

**Franciszek Józef m. p.**

**Schwarzenberg m. p.**

**F. Krauss m. p.**

Z Najwyższego rozkazu,

**Ransonnet m. p.**

Dyrektor kancelaryi Rady ministrów.

---

\*) W dzienniku krajowym węgierskim Nro 407.

\*\*) W dzienniku praw państwa część XXVI. Nr. 85

gereiht, dass daselbst die ordentliche Grundsteuer mit sechzehn Procent des Katastral-Reinertrages zu bemessen ist.

3. Mit der Einführung des stabilen Katasters in Krakau und dem Krakauer Gebiete werden statt der bisher bestandenen unter der früheren Regierung eingeführten directen Auflagen auch die übrigen unter 1 aufgezählten directen Steuern nach den für Galizien geltenden Bestimmungen in Wirksamkeit gesetzt.

4. Da in Ungarn, Siebenbürgen, Croatten, Slavonien, der serbischen Woiwodschaft und dem Temeser Banate die Operationen des Grundsteuer-Provisoriums im laufenden Verwaltungsjahre noch nicht zum Abschlusse gebracht werden können, so sind in diesen Ländern die zufolge Unserer Entschliessung vom 2. November 1850 \*) für das laufende Verwaltungsjahr angeordneten directen Steuern auch im Verwaltungsjahre 1852 einzuheben.

5. Im lombardisch-venetianischen Königreiche sind die directen Steuern nach den Bestimmungen Unseres Patentes vom 11. April 1851 \*\*) mit dem für das ganze Verwaltungsjahr 1852 entfallenden Ausmasse einzuheben.

Unser Finanzminister ist mit der Ausführung dieser Anordnungen beauftragt.

Gegeben in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien am 7. October im Eintausend Achthundert, Ein und Fünfzigsten, Unserer Reiche im Dritten Jahre.

**Franz Joseph** m. p.

**F. Schwarzenberg** m. p. **Ph. Krauss** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

**Ransonnet** m. p.,

Kanzleidirector des Ministerrathes.

---

\*) Im Landesgesetzblatte für das Kronland Ungarn, Nr. 407.

\*\*) Im Reichsgesetzblatte, XXVI, Stück, Nr. 85.

